REDAKCJA: OSSOLIŃSKICH 6 (Automobilklub Polski) Tel. 96-54. ADMINISTRACIA: AL. JEROZOLIMSKA 32 TEL. 258 03

Konto czekowe P.K.O. № 4764 Dyrektor na Francję: P. JACQUES, PARYŻ XV. 22. Rue Lacretelle

Administr. czynna od godz. 9-1 i 3-7 Redaktor: W. KRUSZEWSKI Dział techniczny prowadzi: STANISŁAW SZYDELSKI

Redakcja zastrzega sobie prawo zmian i poprawek w nadsyłanych artykułach Niezamówionych rękopisów redakcja Ilustrowane Czasopismo Sportowo-Techniczne



AUTOMOBILIZM-LOTNICTWO-SPORTY

CENA NUMERU 5000 MKP. Zagranica 90 cent. franc Prenumerata wraz z przesyłką: platny w mk. p, pg kursu dnia Ogłoszenia w tekście i zagraniczne
o 100 proc. drożej
Podwyska cennika ogłoszeń obowiązuje
wszystkie już zlecone ogłoszenia od
dnia zmiany ceri bez uprzedniego zawiadomienia

Wychodzi w dniu 1 i 15 każdego miesiąca www.

## SZWEDZKIE ŁOŻYSKA KULKOWE

■ ■ ■ Warszawa, ul. Kopernika Nº 13. Telefon Nº 12-14. ■ ■ ■

# Obserwacje kierowcy

Długotrwałe obserwacje ruchu ulicznego mimowoli naprowadzają na przypuszczenie, że zachowanie się osób, które niespodziewanie znalazły się przed nadjeżdzającym samochodem, nie jest wynlkiem, bynajmniej jakiegoś rozumowania, a jedynie przejawem nastwaktu, samozeabowa posiest instynktu samozachowawczego, co jest zresztą zupełnie zrozumiałe. Jednakże inzresztą zupełnie zrozumiałe. Jednakże in-stynkt ów bardzo różnorodnie przejawia się w zależności od płci, wieku i narodo-wości danej osoby, doskonale nieraz pod-kreslając cechy charakteru, usposobienie lub kreslając cechy charakteru, usposobienie lub przyzwyczajenie. Dobry kierowca winien byc obznajomiony z temi właściwościami ruchu ulicznego, by zawsze mogt być przygotowanym na wszelkie ewentualność, jakie moga zajść w drodze. Dla przykładu przyczę tu kilka faktów z mojej praktyki, a sąćzę, że lażdy kto miał okazję do-prowadzenia samochodu po ulicach większego miasta, przyzna mi rację. Bo czyż nie jest dowiedzionym faktem, iż kierowca wogóle bardzo rzadko może być naprawdę pewnym że przechodząca przez jezdnię osoba nie zmieni poprzednio powziętego zamiaru co owybranego kierunku "drogi i nie cofnie się z powrotem lub niespodziewanie zatrzyma.

Najbardziej w tym względzie są zmienne przedstawicielki pici nadobnej. Osiem-dziesiąt procent naszych przemitych pod-lotków (pardoni pauien na wydaniu) i po-ważnych matron (o mężatkach nie mówię te ostatnie zasadniczo zawsze są pod opie-ką męża) podąża szybkim lub mniej szybkim krokiem przez jezdnię, z wzrokiem skierowanym przed siebie, uważając zapewsacciowanym przeu siedle, uwazając zapew-ne, że ten sposób przechodzenia na drugą stronę ulicy najzupełniej wyklucza możli-wość spotkania się z niebezpiecznym i znie-nawidzonym (kiedyindziej upragnionym) tworem nowoczesnej techniki, czyli, krótko mówiąc — z samochodem. Niestety tednak ody okoliczności tak-

Niestety jednak, gdy okoliczności tak się fatalnie złożą, że w jednym i tym sa-mym czasie samochód i owa niewiasta chcą przebyć jeden i ten sam punkt na ziemskim przebyć jeden i ten sam punkt na ziemskim globie, to mogą zajść następujące kombinacje: primo—kierowca i przechodząca osóbka tracą panowanie jeden nad kierownicą, druga nad nerwami i po chwili wahań następuje zderzenie, dające bogaty materjał dla czyhającego na podobne zjawiska reportera, by oznajmić światu o nowej "zbrodni samochodowej"; secundo — gwaltowne zahamowanie maszyny, związane z zarzuceniem tej ostatniej i rozbiciem dorożki, latarni i wopóle wszyskieżo, co sie w prozanamowanie maszyny, zwiążanie z zatate-ceniem tej ostatniej i rozbiciem dorożki, latarni i wogóle wszystkiego, co się w pro-mieniu długości sam ochod u znajduje a w najlepszym zaś razie niefortunna próba

wytrzymałości tylnego mostu maszyny, — Gdy jednak rozterka duchowa nie ma miejs-ca, a odległość pomiędzy nie zainteresowa nymi w czułem spotkaniu jest dość znaczna, wtedy 60 na 100 naszych pań, choćby miały tylko dwa kroki do osiągnięcia bezmiany tynko dwa któki do osaginicha bez-piecznego stanowiska na chodniku, do któ-rego podążają, uznaje, że, by uniknąć nie-bezpieczeństwa, stokroć jest lepiej wracać drogą, już znaną, choć bardziej odlegią, droga, już znana, choć bardziej odległa, niż próbować szczęścia na nieznanym terenie i czemprędzej zawraca z powrotem. Ten system jest nader niepratyczny gdyż, bynajmniej nie zabezpiecza od spotkania z podobnym infruzem dążącym z przeciwnej strony, który daleko mniej, niż poprzednik, jest przygotowany na mile acz niespodziewane i bardzo krępujące w tych odcheznościach, spotkanie. Ten charakterystyczny sposób reagowania na samochodowe niebezpieczeństwo winien być przestrogą dla kierowcy, że nie zawsze można minąć przechodzącą niewia-

zawsze można minąć przechodzącą niewia-stę, a przynajmniej należy to robić na ta-kiej odległości, by po cofnięciu się nie mo-gła wpaść pod przejeżdżający po za nią

O! gdyby tak wszystkie przedstawicielki płci pięknej miały jednakowe zapatrywania w tym względzie, kierowcy stanowczo uznali by równouprawnienie co do zawracania z powrotem i nie byłoby ani jednego wy-padku przejechania niewiasty za wyjątkiem, ma się rozumieć, zawiedzionych w miłości zdesperowanych samobójczyń.

zdesperowanych samobojczyń.
Wręcz przeciwnie, natomiast, przedstawia się sprawa, gdy w podobneł, jak powyżej sylusiej, zajądzie się mężczyzna. Zaalarmowany niespodziewanie (przerażliwym
przeważnie) sygnałem samochodowym rzadko kiedy zatrzymuje się na miejscu (do
tych należą 1—o tylko; automobiliści,
2—o mający osłabione kończyny dolne,
3—o sosłosości, którym godność własna
nie dozwala okazać strachu przed samochodem), a zwykle zmiena się w szybkłobiedem), a zwykle .zmienia się w szybkobie-gacza, starając się z największym wysikkiem swych muskułów, osiągnąć upragniony chwilowo cel-przeciwległy chodnik. Muszę tu lowo cel—przeciwległy chodnik. Múszę tu zaznaczyć, że zatrzymane się na miejscu właśnie jest tu "na miejscu", nad czem jednakże mało kto z przechodni się zastanawia.—Pewną dozę komizmu posiada spotkanie samochodu z przedstawiczielem rzedacje potowy ludzkości (niestety podobno już me długo) na środku pustego płacu.—Dzisiejszy wiek nerwowy mało liczy ludzi pamijących dostatecznie nad swymi nerwami i to jest najczęściej przyczyną nawet nieraz bardzo komicznych przypadków. ŚMIGŁO I PROFIL KROPLOWY



Samochod kroplowy inż. Jarayła (patrz artykuł na s.r. 2)

#### DZIAŁ URZĘDOWY

Wykaz osób, które dotychczas złożyły egzamin na kierowców pojazdów me-chanicznych według nowych przepisów.

#### WOJEWÓDSTWO KRAKOWSKIE.

WOJEWÓDSTWO KRAKOWSKIE.

N. 328) Kuczera Michał syn Arkadjuaza, grupa 1.— kat. 2-a, 329) Poniński Miczysław, syn Wit.— kat. 2-a, 329) Poniński Miczysław, syn Wit.— kat. 2-a, 329) Poniński Miczysław, syn Wit.— kat. 331 Papla łożef syn Michała I.— 2a. 332) Spigleł Wilchelm syn Natana I.— 2a. 333) Spigleż Wilchelm syn Natana I.— 2a. 333) Darbergera Bronisław syn Norberta I.— 2a. 339 Perlbergera Bronisław syn Norberta I.— 2a. 339) Perlbergera Bronisław syn Norberta I.— 2a. 339) Perlbergera Bronisław syn Norberta I.— 2a. 339 Misusława syn Stanisława I.— 2a. 339 Misusława syn Jana I.— 1a. 341) Miczelowski Euglenjuaz syn Jana I.— 1a. 341) Miczelowski Euglenjuaz syn Jana I.— 1a. 341) Miczelowski Euglenjuaz syn Jana I.— 1a. 349, Miczelowski Euglenjuaz syn Jana I.— 1a. 349, Miczelowski Euglenjuaz syn Jana I.— 2a. 349 Miczelowski Euglenjuaz syn Jana I.— 2a. 349, Franciszka Kawerego I.— 5. 344 y Ros Jan syn Jana I.— 2a. 349, Franciszka Kawerego I.— 5. 364) Rospika Jana I.— 2a. 365 Broniska Jana I.— 2a. 361 Broniska Jana I.— 2a.

#### WOJEWÓDZTWO KIELECKIE.

65) Sobociński Leon Karol № pozwolenia 129. 66) Przybyła Juljan — 130. 67) Wiśniewski Karol — 131, 68) Sroka Jan — 132, 69) Kołodziejczyk Ro-



# Automobilklub

#### WYŚCIGI SAMOCHODOWE W STRUDZE 1923 ROKU.

Tegoroczne wyścigi samochodowe w Strudze urządzane staraniem Automobil-klubu Polski *nie odbędą się.* Powodem tego jest niemożność wykończenia toru, w naznaczonym terminie

man — 133. 70) Helbin Aleksander—134. 71) Wojtowicz Władysław 136. 72) Sobota Walenty 135.
73) Lis Juljan — 137. 749' Konleczny Ludwik 136.
73) Lis Juljan — 137. 749' Konleczny Ludwik 136.
75) Boryń Antoni 139. Klepko Stanisław — 140.
77) Niewczas Michał — 141. 78) Lasota Jozef —
142. 79) Nowai Leon — 143. 80) Worona Emil—
144. 81) Mieder Edward — 145. 80) Worona Emil—
144. 81) Mieder Edward — 145. 80) Gorniak Fran152ck 146. 80) Misterski and 147. 84) Banach Fran152ck 146. 80) Misterski and 147. 84) Banach Fran151. 88)Suszier Roman Aleksander — 156. 89) Sarnowski — 153. 90) Potok Natan — 156. 91) Nussberg Aleksander — 157. 29, Luszczyna Iuljan — 160.
93) Bulica Antoni — 164. 94) Chylicki Andrzej —
165. 95) Majplat Marcin — 166. 96) Joskowicz Szymon — 167.

#### WOJEWÓDZTWO LWOWSKIE.

WOLEWÓDZTWO LWOWSKIE.

No 2-29 Preidi Teofii grupa i kat. 2a. 2230 Gall
Józef — 1 — 3a. 224) Zanosta Adam — 1 — 2a.
225) Zawsda Stanislaw — 1 — 2a. 2276 Mucha Stanislaw — 1 — 2a. 2278 Oth Mayer Engenjus.

1 — 2a. 228) Buczek Piotr—1—2a. 229 Szczepanik
Józef — 1 — 3a. 230) Delijdis Edward — 1 — 2a.
231) Munia Jan — 1 — 2a. 232) Plegdoń Stanislaw
— 1 — 2a. 233] Wolek Karol — 1 ⊆ 2a. 235) Swal
— 2a. 233] Wolek Karol — 1 ⊆ 2a. 235) Swal
— 2a. 237 Swal Gustaw — 1 — 3a. 238) Sowa
Stanislaw — 1 — 3a. 239) Dr. Torwiński Józef — 1 — 2a. 243)
Eggar August — 1 — 2a. 242) Puzak Tadeus.
— 1 — 2a. 243 Bauman Ferdynand — 1 — 2a. 244)
Oporda Jan — 1 — 3a. 245) Tresków Pawel — 1 — 2a. 240.
240) Schmidt Tranciske — 1 — 2a. 247 (Nusszaliza — 1 — 2a. 249) Wars Grzegorz — 1 — 2a. 256) Mars Laradis — 1 — 2a. 256) Mars Laradis — 1 — 2a. 256) Mars Laradis Stefan — 1 — 2a. 256) Tranda Wilold — 1 — 2a. 257 (Tranda Wilold — 1 — 2a. 257) Tranda Wilold — 1 — 2a. 257 (Tranda Wilold — 1 — 2a. 257) Marsk Stefan — 1 — 2a. 259) Marsk Wilolysław — 1 — 2a. 259) Marsk Wilolysław — 1 — 2a. 269) Marsk Wilolysław — 1 — 2a. 269) Marsk Wilolysław — 1 — 2a. 269) Baradiskaw — 1 — 2a. 269) Marsk Wilolysław — 1 — 2a. 269) Baradiskaw — 1 — 2a. 269) Marsk Wilolysław — 1 — 2a. 269) Baradiskaw — 1 — 2a. 271) Dziedzie Stanisław — 1 — 2a. 272) Hasenauer Karol — 1 — 2a. 273) Hass Stanisław — 1 — 2a. 274) Morioki Stanisław — 1 — 2a. 274) Marski Stanisła

# SAMOCHODY

10 HP 4 cyl. 4 osob. 2 osob.

Generalne zastępstwo na Polskę

Warszawa, Al. Jerozolimska 43 Telefon 133-78

boksów!

# Garaż T-wa AUTO-SKŁAD

Warszawa, Złota 64. Telefon 14-50.

dom 20 własny boksów!

szyński Aleksander — I — 2a. 275) Moskal Wojciech — I — 2a. 276) Trembecki Stefan — I — 2a. 272, 277) Dominiki Stanisław — I — 2a. 278) fuż. Kubiński Stanisław — I — 2a. 278) Bruch Juljan — I — 2a. 289, Habaj Józer — I — 3a. 281) luż. Klisielnicki Włodzimierz — I — 2a. 282, Wużmiński Stanisław — I — 2a. 283, Pawlink Józer — I — 2a. 284) Kapelusz – Koscha – 237 Kammar — 237 Kammar

#### WOJEWÓDZTWO TARNOPOLSKI.

1) Brylski Stanisław, gr. I kat. 1. 2) Growski Franciszek — I — 2b. 3) Szkarpowicz wester — I 2a. 4) Peller Stanisław — I — 2a.

#### NASZE DROGI

Wobec zaproszenia wyrażonego w tegorocznym wydaniu Rocznika Automobilklubu Polskiego o przesyłanie informacji dodatko-wych, jeżdząc dużym samochodem po kraju i uważając iż ścisłość map i podręczników jest komezonócia dla rozwoju automobilizmu uprzejmie proszę o przyjęcie do wiadomości następujących uwag, ktorych mi dostarcza własne doświadczenie.

właśne doświadczenie.

Skandaliczną jest szosa Ozorków – Łódź, a wobec braku jakiegokolwiek materjatu przygotowanego do naprawy drog, oczywiście szosa ta do przyszłego roku pozostanie w stanie obecnym.

W stanie opłakanym znajdują się szosy wokolo Krakupa muzowićnie Krakóm. "Wom.

W stante opłakanym znajdują się szosy wokoło Krakowa, mianowicie Kraków – Słomniki – Miechów, Kraków – Kraeszowice-Okraanów, am ampie Automobilkulbu brak jest zupelnie szosy Ryglice – Tarnów, wskutek czego jadąc według mapy na Tucnów, a chcąc dotrzeć do Ryglic nadłożyłem mniej więcej 23 km. drogi niepotrzebnie, szosa Kyglice – Tarnów (koło 20 km.) jest doskonała, co stanowi wyjątek w powiecie Tarnowskim.

wiecie Tarnowskim.

Co zaś podkreślić muszę to kompletny
brak drogowskazów w Krakowskiem, Tar-

nowskiem i Miechowskiem, ani nazwy wsi lub miasta ani kierunku szosy nigdzie niema co ogromnie utrudnia orjentację i jest do-wodem wielkiego niedbalstwa władz administracyjnych.
Utrzymaniem starannem szos odcina się

chlubnie powiat Będziński, Piotrkowsk Kolski, po części Turecki i Kaliski, wogóle w b. Kongresówce stwierdzić trzeba, dużo pracy nad szosami i jaki taki porządek dropracy nad šzosami i jaki taki porządek drogoskazy przeważnie istnieją, w niektórych powiatach widać nawet tablice wskazującą najbliższy posterunek policji, drogowskacy i tablice z odległościami najbliższych miejscowości wzorowo są utrzymywane w Wielkopolsce, nało tam jednak widać pracy nad szosami, które po 4 blisko tatach polskich rządów zaczynają się bardzo psuć, dowodem np. Sławiszyn—Pleszeu.

Przestrzeń w pow. Kutnowskim: Kutno—Rostynin—Plock 46 km. Kutno—Krośniewice—Kułodawa—Kołośł km.—Kutno—Krośniewice—Kułowiće—Kołowićes—Kołowićes—Kułowićes—Koł

53 km.—Kutno — Krosniewice — Kiodawa — Aoto Kutno — Krosniewice — Lubień 32 km. Kutno — Łęczyca 22 km. — Kutno — Strzelce—Łanięta (nie Łamitall) — Lubień

jest doskonałem i mało znamem połączeniem Warszawa—Sochaczew—Gombin—Przyzorz—Strzelce — Lubień — Kowal — Włocławek — Nieszawa — Stużewo — Toruń, te wszytkie szosy są w dobrym stanie to samo i mosty. Mapa w wydaniu 1923 jest bardzo ogólni-lkom. Diecowskiej się stardzo ogólni-

Mapa w wydaniu 1920 jest datado dysin-kowa. Dla ułatwiania orjentacji wskazanem by było na mapie malenką wieżyczką lub krzyzykiem uwidocznić kościół, który jako daleko widoczny, stanowi ważny punkt

Niema wcale na mapie.

1) szosy doskonałej Piotrków—Bujny—
Wola Krzysztoporska—Niechcice—Gorzkowice—Kamińsk—(Nowo)-Raaomsk,
2) Radomsk—Płowno—Gidle—Gięszko-

wice—Geletniki—Dabrowa—ow.-Anna Mi-low—Częstochowa (doskonała). Czętochowa—Koziegłowy — Siewierz — Będzin — Sosnowice (w granicach b. Kon-gresówki doskonała, w Małopolsce podła

od Chrzanowa) Mysłowice-Chrzanów (do

4) niema szosy Sójki-Muchnice (nie na Strzelce-Gombin natomiast naznaczona szosa Piątek—Zgierz, której wcale niema. Co do samego Rocznika uwam

Co do samego Rocznika uwam iż w Alfabetycznym wykazie miejscowość str. 227 jest dużo firm zbytecznych a brak poważnych np. str. 231 "Kalisz" brak jest toteli Europejski i Wiedeński, w ĮKole str. 232 jest przy Aptece Tomaszewskiego skład specjalny benzyny i smarów, w Kole str. 232 brak jest HG. Grand Hotelu, Kutno str. 232. Wspólna Praca niema wcale benzyny, wskany jest Hotel Polski na Starym Kynku, o Wojnowskim nikt nie słyszał wogóle dział ten musi być prowadzony bardzo ostroźnie i wcląż odnawiany. Niepotrzebny jest zupełnie kalendarz, W następnym Roczniku powinny być plany w Warszawy Pozmania, Krakowa i Lwowa z wszystkiemi ulicami.

Co do wąlpliwych szos zawsze chętnie slużę informacją.

z poważaniem Sójki p. Kutno Jan hr. Moszyński

UTOMOBILIZM

## Smigło i profil kroplowy

Ze względu na to, że lotnictwo poko-Ze względu na to, że lotnictwo poko-nało już tyle niemożliwości, trudno jest powiedzieć co jeszcze zostanie zrobione na polu budowy śmigłowców. Zdaje się być jednak pewne, że śmigłowiec nie może zastapić samochodu normalnego we wszys-kich jego przejawach. Niepodobna sobie wyobrazić wielkiego, turystycznego 6 – 8 osobowego wozu o napędzie śmigłowym lub też wozu ciężarowego o takimze napę-dzie. Tu normalny naped jest bez konku-rencji. 5 migłowiec, przystosowany do prze-wożenia wielkich ciężarów nie bybby zapewne oszczędniejszym od samochodu normalnego w dodatku nu osościadby wielki tamo salet-

oszczędniejszym od samochodu nieminego i w dodatku me posiadałby wielu jego zalet-Dlatego więcej pozytku przynieść mogą prace zmierzające do tego aby uczynić samochod oszczędnym przez nadanie mu kształtów zmniejszających opór powietrza podczas ruchu.

Zdawacby się mogło, że opór ten nie wiele znaczy. Teżeli jednak uprzytomnimy sobie, że wzrasta on proporcjonalnie do kwadratu szybkości a powierzchnia stawiakwadratu szybkości a powierzchnia stawa-jąca opór wynosi przeciętnie dla samochodu otwartego około 2 m² a zamkuiętego prze-szło 3 m², przyznać musimy, że lekewazyć tego oporu nie wolno. Opór powietrza zuzywa procentowo najwięcej mocy silnika, wielu samochodom uniemożliwiając osiąg-nięcie szybkości większej ponad 60 — 70

lnękie szybu-Jedyne wyjście z tcj sytuscji daje nam technika lotmcza. W samolocie wszystkie części zewnętrzne nie wyłączając nawet linek, posiadają wzięty z natury profil, pro-linek, posiadają wzięty z natury profil, kro-linek, posiadają wzięty z natury profil kro-zentwact kropil. Bryła o profilu kroiniek, posiadają wzięty z natury pronii, pro-fil spadającej kropli. Bryła o profilu kro plowym, z przodu grubszym a zwężającym się do tyłu, przecina powietrze nie wytwa-rzając za sobą próżni a co z lego wynika

i wirow.
Profili kroplowy był dotychczas stosowany jedynie w samochodach wyścigowych gdzie chodziło o wydobycie z maszyny jaknaj większej szybkości. W samochodach normalnych szybkości 70 km/g była wystar

normanych szybkości 10 kturg bysa wysota-czającą, Powojenną epokę automobilizmu chara-kteryzuje jednak dążenie do oszczędności-Rychło tedy zauważono, że taka "wystar-czająca" szybkość jest zbyt drogo okupy-wana, bo bardzo mocnym silmikiem, pochła-miąjącym zbyt wiele drogieje benzyny i smaru. Tymczasem zastosowanie karoserji o od-

Główną niedogodnością stosowania nafty

drowią niedogodnością stosowania intry-jest to, że niszczy ona węże gumowe; ża-den z próbnych węży dostarczonych przez rozmaite fimy nie ostał się dłużej jak mie-siąc. Pamiętać bowiem należy, że przerły-

siąc. Pamiętac dowiem naieży, że przeptywa przez nie ciągle gorąca natta.
Temperatura cylindrów siaje się wyższa przekracza ona zwykle 100°. Wskutek tego w silnikach mających skłonność do stukania powiększa się ta możliwość.
W trzech samochodach na pięć pró-

Otóż taki osobnik, opuściwszy bezpieczne schronisko jakim bywa chodnik, gdy tylko ujrzy nadpaźdżający samochod, powaja kroku by czempredzej przebiedz plac przed samochodem, kierowca zaś, czując przewagą szybkości za sobą "dodaje gazu", by przeciąć drogę biegnącemu. Ten ostani odkada staran, by przebiedz przed maszyną i nieraz mu się to udaję, najczęściej judnak, w decydującej chwili, braknie mu odwagi i albo zawraca, albo staje akurat przed maszyną i o karambol już włedy nietrudno, chyba, że ryzykowny skręt maszyny ratije sytuację.

Najbardziej jednak niebezpiecznym elementem są małe dzieci, dla których, zasadniczo, nie istnieje groza niebezpieczeństwa o ile nie posiada form, działających na ich wyobrażnię. Zwykie takie "bobo", jako bardziej towarzyskie od osób dorażych, spądza czas na fuvo"olcoki u sąsiadow, budując domki z piasku (co bynajmiej, nie wpływa na polepszenie sprawy mieszkaniowej) starannie nagromadzonego przez odnośne władze celem rzekomej naprawy zniszczonych bruków.

Chwilami jednakże, z wiadomych tylko mu, przyczyn porzuca miłe grono 1, nie raz mocno zaarerowane, biegnie na swe podworko, najczęściej po dnejej stronie ulicy, nie zwracając uwagi na piętrzące się ze wsząd niebezpieczeństwa. Takie, maleństwo" przypomina pocztowego gołębia, który wraca z linju bojowej do gołębnika, który wraca z linju bojowej do gołębnika, Otóż taki osobnik, opuściwszy bezpiecz-

wsząd niebezpieczeństwa. — Takie "maleń-stwo" przypomina pocztowego golębia, który wraca z linji bojowej do golębnika, nie bacząc na przeszkody i huraganowy ogień artylerji.— Ponieważ moment wymar-szu takiego młodocianego osobnika jest nieoznajmiany, kierowca prawie nigdy nie może przewidziaće niewinnej zasadzka i tyl-ko pewne hamulec ratują dziecko od śmier-ci a kterowca od nierastylanych orwitości.

ko pewne namutec ratują dziecko od Smier-ci, a kierowcę od niezaskizonych przykrości lub nawet kary. Trzeba posiadać wielki zapas zimnej ktwi, by nie rozbić w takich wypadkach maszyny i, ratując życie dziecinne nie nara-zić swych pasażerów na szwank lub nawet poważniejsze konsekwencje. Jak z tych kilku przykładów wynika,

kierowca mając zwróconą uwagę na drogę klerowca mając zwroconą uwagę na drogę przed samochodem, jest zmuszony podda-wać obserwacji obie strony tejże by nie być narażonym na podobne niespodzianki kiedy "się robi gorąco" nawet przy bar-dzo niskuej temperaturze zamosfery. Nie zawsze jednak ścina się krew w ży-

Nie zawsze jednak ścina się krew w żylach kierowcy, gdy ujrzy przed sobą mimowolnego samobojce; cały szereg przygod
pobudza raczej do śmechu niż przykrego
zdenerwowania i o tych wypadkach chciałbym też stów parę powiedzieć.
Najbardziej niewzruszonemi na sygnały
samochodowe są beszprzecznie zakochame
pary, które nawet na środku ulicy nie tylkonowa sobar ale. i przeg soba ulikopo litenowa sobar ale.

pary, któle nawet na srotuka uncy nie yiko "poza sobą" ale i przed sobą nikogo literalnie nie widzę. W takich wypadkach kierowa ca winien bezwzględnie zwolnić bieg maszyny nie potrzebuje atoli takiej "gruchającej pary" omijać, winień tylko, podjeżdzając bliżej, dać sygnat i to mocniejszy. Ol jakże nieraz pozory mylą. Zakochany miast wyrwać swój "ideal" z objęć grożą-cego niebezpieczeństwa ucieka, najczęściej, sromotnie, będąc widocznie więcej przekonany o samodzielności "swej sympatji" niż o własnych zdolnościach ratowniczych; porzucona zaś na pastwę losu losu "ukocha-na", wierna zasadom, przyjętym przez świat

na\*, wierna zasadom, przyjętym przez świat niewieści, zawraca z powrotem, zostawiając wolną drogę maszynie.
Nigdy podobnej sceny nie ujrzy zniecierpliwiony kierowca, mknąc po ulicach pewnej dzielnicy Warszawy, gdzie dla ludzi, pochloniętych, polsisse ami i haussami\* każdy teren jest odpowiedni jeżeli nie do zawarcia korzystnej tranzakcji to, przynajmniej do omówienia nowych sposobów paskowania. Otóż, jeżeli tak się zdarzy, że konferencja już została zakończona i uczestnicy się rozchodza, na dźwieczny sygnał nicy się rozchodzą, na dźwięczny sygnał benzynowego wozu wracają oni na miejsce posiedzeń, a właściwie postojeń, zaś roz-pęd czy też uczucie strachu rzuca w objęocia niedawnych zaciekłych może przeciw-ników polityczno - handlowych, w których pozostają dopóki nie zniknie im z oczu samochód. Taka tu zasada "jak ginąć to

razem" jest wtedy więcej szanowana niż

razem" jest włedy więcej szanowana niż w pierwszym wypadku. Fakty takte nieraz miały miejsce i są doskonałym dowoden jak ludzie, pochłomęci chęcią zysku są nie zdolni do wysiku myśli w unnym kierunku. Reasumując to wszystko widzim, że prowadzący maszynę winien być stałe przygotowany na coraz to nowe niespodzianki, zmuszające go do szybkiej decyzii, opartej na orjentacji i znajomości specylicznych sposobów unikania zderzenia z samochodem przez rożnego rodzaju osobników, których okoliczności lub zbytna ciekawość pobudziły do przejścia przez ulicę.—Gdyby przechodnie choć tyle zastanawali się przed przejściem na ulicy, co nad ominieciem większej kaluży na chodniku, napewno lość wypadków zmiejszyła by się o polowę, a policja i sędziowie nie czułi by się tak znużeni przeprowadzaniem i studjowaniem dochodzeń przy wypadkach samochodowych. Ze w 50-ciu na 100 wypadków winna jest przechodząca publiczność świadczy najlepiej ten lakt, że dotych-czas kroniki jism codziennych nie zanotowały wypadku przejechania automobilisty a przecież i oni nie stałe siedzą na samochodzie, szczególniej w dobie stałego wzrastania cen na benzynę i gumy.

Jerzy Kulesza,

Jerzy Kulesza,

### Porady techniczne.

Pytanie: Pewna broszura angielska po-daje radę by w czasie silnych mrozów na-lewać do chłodnicy nafty zamiast wody. Czy jest to rzeczywiście wskazazem i czy

niema niebezpieczeństwa przy takiem zasto-sowaniu nafty? (La vie automobile), Odpowiedź: Nafta rzeczywiście bywała używana doświadczalnie do celów chłodzenia silnika w zimie. Rezultaty tych doświad-czeń były następujące:

Czen były nostępujące: Chłodzenie jest zupełnie dobre jednak z powodu większego ciepła właściwego nacty trzeba przeważnie przyspieszyć nieco szybkość krążenia płynu.

bowanych w przeciągu czterech miesięcy zauważono w cylindrach wewnątrz rysy. Nie można było stwierdzić napewno czy stało siętoz winy użycia nafty czy też z innych

Zastosowanie nasty zamiast wody daje więc na razie więcej niedogodności jak do-brych stron. Dasoby ono może dobre wy-niki w zimnym klimacie.

La vie automobile.

Pytanie: Co robić by uniknąć sklepy-wania się zaworów na końcach, wskutek czego nie można ich wyjąć z prowadnicy? Odpowiedá: Trzonek zaworowy uderza-ny jest ustawicznie przez swój sternik (po-pychacz) szczególnie gdy luz pomiędzy końcem trzonka a sternikem jest większy. Po jakimś czasie nawet zahartowany koniece trzonu zaworowego ujesą lekkiemi sklepa. Po jakimś czasie nawet zahartowany koniec trzonu zaworowego ulega lekkiemu sklepaniu i wskutek tego się rozszerza. Rozszezenie to nie pozwala na wyjęcie go z prowadnicy. Jeżeli już u nas taki wypadek zaszedt to oczywiście niema innej rady jak koniec danego trzonka zaworowego opitować pilnikiem i potem wyjąć. Dla unikniecia zaś na przyszłosk podobnego zdarzenia należy na każdym trzonku spłować nieco stożkowo kraj na końcu trzonka i to na 1 do 2 mm pod kątem 45 stopni. Spłłowanie takie ne zapobiega wprawdzie sklepywaniu się trzonka ale sklepanie to wyrówaty stożek więc zawór na tylko nasz spiłowany stożek więc zawór na tylko nasz spiłowany stożek więc zawór wyjdzie zawsze lekko z prowadnicy. Oczywiście koniec trzeba zwykle zahartować

Najlepsze opony!

TYLKO DLA NASZYCH DRÓG

SOUPLE-CORDE GOODRICH ZADAĆ WSZEDZIE!!!

Niedrogie opony!

#### Uznane za najlepsze w całym świecie samochody marki

# "BERLIET"

REPREZENTACJA na POLSKE

T-wo "AUTO SKŁAD" Warszawa, Al. Jerozolimska 32, t. 265-07

Poznań, 27 Grudnia N: 15, tel. 39-09. Lwów, Zyblikiewicza 3

powiednim profilu, pozwoli osiągnąć te same rezultaty z silnikiem nawet o połowę

Pierwszym samoch, kroplowym (Trop fenauto) był samochód Rumplera. Konstrulenauto) był samochod kumpiera. Konstru-kcja jego jest zapewne wszystkim dobrze znana (patrz Auto № 2, 1922 f). Przypomnę tu tylko, że wóz ten miał wszelkie zew-nętrzne części konstrukcji i akcesorja po-chowane w karoserji za wyjątkiem tylko błotników i kół, Ślinik umieszczony był tylu a aparaty kierownicze z przodu ma-

z tyru a apacaty mostrukcją, wiele się różniącą od samochodu Rumplera jest samochodu kropłowy (Stromlinienwagen) inż. Jaray – także Niemca, zbudowany przez zakłady lotnicze Friedrichshafen.

Karoserja tego nadzwyczajnego wozu niesie w sobie całą konstrukcję. Otacza od spodu całe podwozie, pokrywając szczelnie wszystko, naweł osie i kołą tak że te ostatnie widać tylko od zewnętrznej strony. Gała karoserja mimo iż jest zbudowana jako limuzyna, nie posiada ani jednej płaszczyzny, któraby stawiała większy opór powietrzu, gdyż wszystkie linje zlewają się ze soba

Podwozie, w przeciwieństwie do samo-chodu Rumplera, postada silnik z przodu i co za tem idzie normalny układ siedzeń

w karoserji.

Dzięki doskonałym aerodynamicznym własnościom, samochód Jaray (konstruowany na podstawie doświadczeń z modelem w tunelu aerodynamicznym) daje przeszło 50% oszczędności na benzynie w porównaz samochodem normalnym tej samej

Ostatnią wreszcie nowością na tem no-wem polu jest motocykl kroplowy niemiec-kiej labryki, Max Schiller\* w Osnabrick. Jest to motocykl posiadający karoserję kroplową pokrywającą wszystkie części, nawet i koła do polowy. W karoserji tej nawet i kota do potowy. W karoserji tej między przedniem a tylnem kolem mieści się wygodne siedzenie dla dwóch osób. Pod siedzeniem umieszczony jest (wewnątrz karoserji) silnik jednocylindrowy. 1,5 KM., dwutaktowy, chłodzony specjalnym prądem

Motocykl "Schüler" daje doskonałe re motocyn socialite udją zoskolast zoskolast zultaty a mianowicie osiągać może szybkość do 70 km/g (silnik 1,5 MK, dwóch pasażerów), przyczem zużywa załedwie 2 litry benzyny na 100 km czyli prawie tyleż co silnik do roweru.

silnik do roweru.
Nietylko Niemcy pracują usilnie nad
problemem kropli. Do tegorocznych wyścigów o Grand Prix Francji, stawały samochody dwóch firm francuskich, o karoserjach specjalnych. Były to mlanowicie
samochody Voisin i Bugatti.
Voisin posiada przód karoserji nadzwyzinte kropstynowyci i accidela na stalice.

czajnie skombinowany i posiadający zdaje się watpliwe własności aerodynamiczne. Natomiast z tylu jest ładnie zakończony, tembardziej, że tylne koła ma schowane w karoseri

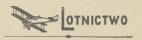
Lepiej się przedstawia Bugatti, mimo iż wygląda dość niezgrabnie. (nb. ani Rumpler

wygłąda dość nieżgrabnie. (nb. ani Rumpler ani Jaray nie są wcale piękniejsze) Wszyst-kie koła ma schowane w karoserji i wogóle jest bardziej "kroplowy" niż Voisin. Jak z tego wszystkiego widzimy, do-tychczasowe wyniki prac, tak ze śmigłowcami jak i samochodami kroplowemi, są bardzo dodatnie. Co będzie dalej — to pokaże

przyszłość, po której jednak wiele się możemy spodziewać zważywszy, że to co już zrobiono, są to dopiero początki. Marjan Krynicki

ZAWODY W ZRECZNEJ JEŹDZIE SAMO-CHODEM (GYNKHANA W AGRYKOLI)

Staraniem Automobilklubu Polski odbedzie się dnia 30 września b. r. wielka gynkhana samochodowa w Agrykoli. Szcze-gółowy, pełen urozmaicenia program po-damy w następnym numerze-



PO LOCIE OKREŻNYM.

4 sietpnia o godz. 4-ej rano nastąpił na polu lot-niczem w Mokotowie, start 20 aparatów, stających do dorocznych zawodów p. n. "Lot Okrężny" o pu-har Ministerstwa Spraw Wojskowych. Zawody te organizuje po raz drugi Aeroklub Rzeczypospolitej Polskiej.

Polsskiej.

Q godz, 31 pół nad ranem wstawał szary świt.
Na polu mimo wczesnej pory stoją już w szeregu
płatowe przygotowane do lotu. Jeszcze ostatie
próby i drobne naprawy czynią mechanicy, stychae
uderzenia 1 wateznel śmijejel nyży próble silni.ów.
To ostatnia próba życiodajnej siły płatowca – silnika.
Wstód zebranych zauważylismy ministra Osieckiego – prezesa Aetro-klubu, b. przydenta miasta
Dziewieckiego, prezesa Automobil-klubu p. Grożakiego i wielu innych przedstawicieli świata lotniczego i prasy.

Medica i wieli, innych przedstawaca.

20 prasy,
20 prasy,
21 prasy,
22 prasy,
23 prasty prast

Warunki atmosferyczne w Warszawie nieżbyt dobre, ale znośne. Ze Lwowa nad-chodzi o 3-ej rano meldunek, że pogoda zapowiada się bardzo ładna — co się nie

Zaraz po odlocie ostatniego aparatu nad ciągneły wschodnie chmury, unoszące się nie wyżej 1000 metrów nad ziemią. W po-łączeniu z silnym wiatrem dochodzącym do popsuly one znacznie runki meteorologiczne.

runki meteorologiczne.

Spady niebawem ulewny desz wraz z gestą mgłą zapełniający obszary powietrzne utrudniał znacznie orjentacje pilotom i zmusti niektorych do opszycznej od poszycznej od poszyczn

slę drogą powietrzną wprost do Warszawy.

W Poznaniu do godziny 12 i pół lat ulewny deszcz i dął silny wiatr które to znacznie utrudnisły przelot i rzucily aparat por Gedgowda skrzydem o ziemię. Swietny ten pilot zmęczony 10 godzinnem zmaganiem się z rozwścieczonym żywiołem nie miał wprost sił do utrzymania aparatu przy lądowaniu wśród wiejących ze wszech stron wiatrów—złamał dolne skrzydło, które mu iednak szybko zamieniono.

jednak szybko zamieniono.

Patę minut przed 6-tą ppoł. wyłonił się z brur zwycięzca lotu okrężnego

### NOWY SAMOCHODZIK

Jednem z najważniejszych Jednem z najważniejszych zagadniem techniki automobilowej jest konstrukcja małych samochodów, ktora od szeregu lat stała się tematem sporów dotąd nierozwiązanych. Przypatrując się zachodnio europskim i amerykanskim fabrykatom, spostzegamy, iż między samochodami rozróż od się za dwiesowacinie o comożniczne sporowanie za podanie z nić dają się dwie zasadnicze grupy: zmniej-szone duże samochody i bardzo prymitywnie skonstruowane samocnodziki t cary, których budowa jest podobna do motocyklowej. Sprawność samochodzików pierszej grupy

jest zupełnie zadawalniającą; jednak jako miniatury dużych wozów są one bardzo skomplikowane i drogie, a obsługa ich nie jest tak łatwą.

Doświadczenia z cyklekarami pozosta-miają bardzo dużo do zyczenia. Główną wadą tych samochodzików jest po części nie silnik, a urządzenia, przenosące jego pracą na tylne koła napędowe. Tak np. częso spotyka się w nich długie łańcuchy, tarciowy zmiennik chyżości i tp., które to elementy zwykle nie odpowiadają swoim zadaniom. Śmiało rzec mozna, że pomimo dużego zapotrzebowania na małe samochody, do-

tąd właściwego typu nie stworzono.

Aby znaleźć szerokie zastowanie i stać się wehikułem mniej zamożnych klas samochodzik musi mieć przedewszystkiem prostą budowę, być sprawny, lekki, mały i w pa-rze z tem idąc, tani w cenie i utrzymaniu. Już podczas konstruowania należy uwzględnić, że obsługa takich wehikułów spoczywa w rękach laików:

lstnieją wypróbowane typy automobilów i motocykli, ale dotąd w budowie samo-chodzików przez konstruktorów najbardziej praktykowana metoda zmniejszania względnie powiększania tych konstrukcji do celu nie doprowadzi.

Aby odpowiadać stawianym wymaganiom

Any oupowiadzi stawiany in wyniaganioni samochodzik musi dopiero powstać.

Do bardzo oryginalnych i wielce obiecujących konstrukcji należy samochodzik pomysłu naszego rodaka inż. Adama Glūcka, o którym niedawno pisały obszernie zagraniczne pisma techniczne i bardzo korzystnie wszaży się sfery fachowe. Zaznaczyć nawyraziły się sfery fachowe. Zaznaczyć na-leży że wynalazek ten jest opatentowany.

Załączony szkic i opis wyjaśnią zasadni-czą budowę samochodziku systemu Glücka



Samochodzik systemu inż. Glück'a

Cała maszynerja t. j. silnik, zmiennik chyżości i napęd stanowią jedną całość (blok) i znajdują się w tyle samochodziku. Zródłem siły jest cztero cylinidrowy wodno-chłodzony silnik o podwójnych, względem siebie pod kątem 180° leżących cylindrach, mocy około 10 KM. Silnik połączony jest za pośrednictwem sprzegła dyskowego ze skrzynką biegową, która znajduje się ponad kartarem. Górny wał skrzynka biegów jest u tylowi wodliżony. Cała maszynerja t. j. silnik, zmiennik ku tyłowi wydłużony, zakryty w rurze i ma na końcu mały tryb stożkowy. Ten to tryb, pedzi większy tryb. osadzony na pionowym wale. Obydwa tryby są szczelnie zamknięte i otoczone smarem. Pionowy wał składa się z dwóch części, dających się w siebie wsunąć i wzajemnie zabezpieczonych na skręt. W ten sposób długość jego może się zmieniać w pewnych określonych granicach. Na końcu wału znajduje się tryb atakujący, który komunikuje się z trybem talerzowym, osadzonym w tylnym moście.

Wskutek zredukowania ilości obrotów przez pierwszą parę trybów stożkowych, rozmiary trybu atakującego i talerzowego są stosunkowo małe, przez co daje się wiele zaoszczędzić na wadze tylnego mostu. Zmiejszając wagę masy, znajdującej się pod resorami zmiejszamy wstrząśnienia, na jakie pasażerowie i samochód są wciąż narażone

podczas jazdy. Tylna oś osłonięta jest rurami i wsparta Tylna oś osłonięta jest rurami i wsparta na łożyskach kulkowych. Na zewnętrznych końcach rur znajduje się po każdej stronie tarcza, na której umocowane są hamulce,

zakryte bębnem.

Do prostolinijnego prowadzenia tylnego mostu (w płaszczyźnie pionowego wału po-pędowego) i przeniesienia reakcji ruchu służą prowadnice, utworzone z blach o po-dużnym wykroju, przymocowanych do belek

Tylny most wspiera się długimi płaskimi resorami syst. cantilever (Rolls Royce), które znajdują się wewnątrz karoserji ponad po-dłużną belką podwozia.

dłużną beiką podwożia.
Łatwo zrozumieć można w jaki sposób
działa przeniesienie pracy silnika: napęd
tylnych kół uskutecznia się zapomocą górnej pary trybów stożkowych, pionowego wału trybów mostu. Przy nagłych wstrząśnie-niach pionowy wał popędowy poddaje (skraca się) i tylny most podparty resorami w ślad za nim postępuje.

Parę słów powiedzieć jeszcze należy o silniku. Chłodząca woda przesyłana zostaje za pośrednictwem pompy do chłodnicy, znajdującej się jak zwykle na samym przodze samochodziku. Po ochłodzenu powraca woda do silnika. Dla swobodnego krążenia cowietrze silniajezenychłodnego krążenia powietrza i silniejszego chłodzenia znajduje się za chłodnicą komora o skośnej tylnej się za cinotune, kolinia o skobiej tylniej ścianie i dnie zaopatrzonem w szereg ot-worów. Chłodzący prąd powietrzny po przej-ściu chłodnicy zostaje skierowany ku do-łowi i nazewnątrz. Kolo rozpędowe zaopatrzone jest w wentylator i posiada uchwyt, któremu odpowiada takiż, umieszczony na końcu przedłużenia korby ręcznej.

Podwójne szczękowe hamulce działają bębny w tylnych kołach. Rama podwona bepny Wtylnych Kołach. Kama podwo-zia składa się z rur stalowych lub z praso-wanych z blachy ceowników i stanowi z karoserją jedną całość. Koła mają dużą średnicę, co przyczynia się do wygodnej jazdy; są one między sobą wymienne. Z przo-du zastosowane są resory poleliptyczne. Dwa cylindry stanowią jeden blok, po-

du zastosowa.

Dwa cylindry słanowią jeden blok, posiadają jednostronne (od góry) zawory imają
ksztatł hitery 7. Zawory są sterowane walem
rozdzielczym który znajduje się po środku
karteru ponad wałem korbowym. Popychasię spreżyny zawotów są szczelnie zam-

knięte, a jednocześnie łatwo dostępne. Kanały wdechowe i wydechowe znajdują się wewniątrz bloków, przez co z jednej strony mieszanka wybuchowa zostaje podgrzana, a z drugiej strony-wydyszyny ochłodzone. Świece i syczki znajdują się ponad zawo-rami

Dno karteru jest ku tyłowi pochylone 1 stanowi zbiornik dla oliwy. Na końcu wbudowana jest pompa na oliwę która poruszana jest zapomocą mimośrodu, znaj-dującego się na wale korbowym. Wał kordującego się na wale korbowym. Wał kor-bowy ma podwójne wygięcie jest w trzech miejscach podparty łożyskami. Na każdą korbę działają dwa korbowody przeciwie-głych cylindrów. W całym mechaniźmie znajdują zostosowanie łożyska kulkowe.

znajdują zostosowanie łożyska kulkowe.

Przy końcu wału rozdzielczego znajdują zostosowanie łożyska kulkowe.

Przy końcu wału rozdzielczego znajeże tatwo daje się regulować; bęben sprzegła jest od zewnątrz zapaptrzony zepami, które przenoszą ruch na tryb połączony ze skrzynka biegów Przedłużony ku tyłowi górny wał skrzynki biegow pedzi trybami stożkowemi za pośrednictwem prowadnicy pionowy wał popędowy który może mniej lub więcej wchodzić do tej ostatniej. Dla zmniejszemi atracia głowka pionowego wału popędowego pos ada cztery, w dwóch do siebie prozyska kulkowe Dla wzmocnienia i usztywnienia postada futerał prowadnicy dwie ścianki łączące go z całą maszyną. Pomiędzy pionowym wałem popędowym, a tylnym mostem wbudowany jest przegub kulowy. Cały blok jest w trzech punktach połączony z podwoziem. połączony z podwoziem.

Rączka do przełączania biegów jest stale przytrzymana automatycznym zamkiemi może być przestawiona tylko za poprzedniem wy-przegnięciem silnika. Chroni to skrzynkę biegów przed niemiłemi niespodziankami.

biegów przed niemilemi niespodziankamu. Po podniesieniu tylnej maski łatwo dostać można się do wszystkich części miszyny, przez co ewentualne reperacje garacznie ułatwione, Wreszcie należy zwrocić uwagę na korzystne rozmieszczenie ciężaru, b. dogodne umieszczenie siedzen, możność ogrzewania wnętrza w zimie cychulującą wodą i td. Przez skupienie całego mechanizmu w jednem miejscu jest jego wbudowanie lub wybudowanie bardzo proste, co niewatpliwie ułatwia fabrykację tego samochodziku.



STALE NA SKŁADZIE W SPÓŁCE AKC.

#### AUTOMOBILISCI!

POZNAŃ

27 GRUDNIA 15. TEL. 39-09.

#### Wszystko co jest wam potrzebne znajdziecie w firmie

TO-SKŁA AU WARSZAWA, AL. JEROZOLIMSKA 32. TEL. 258-03, 265-07.

#### AUTOMOBILISCI!

LWÓW

ULICA ZYBLIKIEWICZA Nº 3. 

por Ignacy Gedgowd, który jedyny z ca lej wyprawy dokończył lotu.



por. IGNACY GEDGOWD zdobywca i nagrody za Lot Okrężny 1923

Zsiniały, z rozpalonemi oczami wylado wał por. Gedgowd, prawidłowo i ładnie na lotnisku w Mokotowie o godz. 6 i 40 sek

al tottiski w Mokotowie o godz. o 1-40 Sek. Ze słów dzielnego pilota dowiedzieliśmy się, że droga była nader utrudniona przez wichury i deszcze. Tak np. cały przelot ze Łwowa do Krakowa odbywał się przy silnej ulewię, która zalewała twarz i okułaty pilota i zmuszała do ciągłego przecierania sciela. Czaść zaleszwo Lkale odbyła cię rów. szkieł Część dalszego lotu odbyła się również w ciężkich warunkach. Wiatry boczne przedłużały lot z Krakowa do Poznania do 3 godz. 46 minut.

3 godz. 46 minut,
Zwycięski aparat to stary bo z 1917
roku Breguet XIV z silnikiem Renault, stosowany pomyśnie w armij polskiej,
Licznie zebrana publiczność przywitała
owacyjnie zwyciączę. Koledzy - oficerowie
porwali go na ręce—panie zarzuciły kwia-

A teraz trochę danych z przebiegu lotu, zebra-nych w formie tabelki:

Widzimy ztąd, że zdobywca 1-ej nagrody jes prawdziwym bohaterem jeśli jeden z 20 zawodników (i to wielu pierwszorzędnych) przebył całą przestrzeń w przepisanym czasie, zużył wraz z lądowanien 13 godzin 28 minut 40 sek., wykazując średnią szyb-93 klm. na godzinę,

Zdobywca roku ubiegłego kpt. Pawli-kowski leciał znacznie krócej bo 11 godz. 48 mm. ale miał znacznie lepsze warunki

48 min, ale miał znacznie lepsze warunki atmosferyczne. Szkoda że szybkie aparaty typu Martinsyde i Bailia nie natrafity na lepszą pogodę i nie były lepiej wyregulowane, gdyż wynik byłby zupełme inny a czas lotu nie dłuższy od 10 godzin. Ponieważ w roku ubiegłym zwyciężył również samolot Breguet, świadczy to iż aparaty te pomimo nazwy "krowa" stużą i pracują sprawnie. Nalezy żałować, że nie mamy ieszcze.

złoty medal Aero-klubu, złoty chronometr; puhar srebrny ofiarowany przez Kooperację 6) oraz 2.000,000 mk. do dyspozycji porucznika Gedgowda.



por. STANISŁAW PAWLUĆ

Prócz tego komisja sportowa uważając, że Lot Okrężny odbył się w nader trudnych warunkach atmosferycznych, przyznaje por. Stanistawowi Pawlia-ciowi z 3 pułku Jolniczego w Poznaniu za przeiot z Warszawy przez Luwo — k-raków do Poznania w dowod uznania; 1) nagrodę m st. Warszawy (postument z bronzu 1) nagrodę m st. Warszawy (postument z bronzu

i marmuri);
2) srebrną papierośnicę ofiarowaną przez labrykę
samoiotów w Lublinie;
3) srebry medal Aero-klubu.
2. kolei przemówli minister Szeptycki, podkreślając dzielności i bohaterstwo pilotów i wręczając
zwycięcom nagrody.
zwycięcom nagrody.

Poseł Dubiel dziękował lofnikom w imieniu pod-komisji lotniczej – sejmowej komisji wojskowej. Następnie przemawiali przese Rady miejskiej Czesław Brzeźniski, z ramienia Ligi obrony powietrz-nej państwa pułk. inż. J. Grzedziński i wice-minister kolet Zeiazuroje (któremu podega lotnietwo cywline) p. Eberhart. Poczem wśród wzniosłego nastroju p. Iwanowski zamknął uroczystość krotkiem przemowieniem. K. Lud.

							and the state of t			
No	Uczestnik	Samolot	Odl. Warsz.	Lwów		Kfaków		Poznań		
				przylot	od1ot	przylot	odlot	przylot	odlot	Warsz przyl.
1 2 3 4 4 5 6 6 6 7 8 9 10 11 12 14 15 16 16 17 18 19 20 21	ppułk, Kossowski kpt. Pawlikowski kpt. Jach por. Seńkowski kpt. Puzyna por. Wojciechowski ppułk. Rayski plut. Zółtowski por. Gedgowd kpt. Prosiński	Breguet XIV Baltia Bregnet XIV Breguet XIV Breguet XIV Breguet XIV Ausaldo A 300 Ballila (lubelski) Ansaldo A 300 (lub) Ballila Ansaldo A 300 Ballila Ansaldo A 300 Ansaldo A 300 Ansaldo A 300 Breguet XIV Ballila Martinysde Ballila	4 2 4 4 4 4 9 4 10 4 18 4 10 4 10 4 10 4 10 4 10 4 10	laduje v 7 to rozbija 6 58 laduje v 6 87 7 4 1) wkró 15 78 laduje v rozbija nie stara 6 57 wkrótce laduje v	w Trubaczow  8 ** 12 *** aparat w Ru 8 ** 2 ***  ** Zwierzyńct  6 ** 12 **  12 **  tce po starc  przerywa  od Lwowem  maszynę  w Lije z powo  po starcie wra  w Dęblinie z	laduje Bilgorajem le i famile ladzie Rôżane ladzie Rôżane ladzie Rożane ladzie Rożane laduje laduje ne powraca lot. i przerywa Wilanowie i przerywa du zepsucia la 10 *** z powodu ze powodu ze z powodu ze z powodu ze z powodu ze	— pilot n koło *)  ckiej pod L   12 35 448) nem    wylatuje w Dębicy do Warszaw	wowem  word  word  word  word  wowem  rezygnu  kaleczy:  or  2) 16 28  lot 1)  a 1 o 12 32	Warszawy aje z udziału 18 40	zdrów:

\*) pomimo przysłania ze Lwowa zapasowego kola i feperacji aparatu nie

przerywa lot z powodu nalania przez mechanika wody zamiast benzyny i wskutek wichury łamie przy lądowaniu dolne skrzydło, które mu na poczekaniu zmieniają i że odregulowany aparat i prak cisnienia w zbiornikach z benzyną.

#### PIERWSZY KONKURS LOTÓW BEZSILNIKOWYCH W POLSCE.

 rozpocznie sią w Zakopanem I konkurs i wogóle pierwsze publiczne loty bez silnika. Ze względu na to, że w całym swiecie pracują obecnie usilnie nad tą dziedziną lotnictwa, ciekawem będzie jakie wyniki przy-niesie ta nasza pierwsza próba.

Szczególowe sprawozdanie zamieścimy po zakończeniu zawodów.



#### ZAWODY KOLARSKIE O MISTRZOSTWO WARSZ WY.

Clekawy ten dzień przyniósł znowu zwy-clęsko młodemu wybijającemu się kolarzowi-mistrzowi Polski na rok 1923—Stankiewiczowi. Do zawodów o mistrzostwo stanęji naj-lepsi jeźdźcy miejscowi i zamiejscowi, jed-

że ci ostatni pozostali znacznie w tyle. Wyścig ten na przestrzeni 1000 mtr. po

Wyścig ten na przestrzeni 1000 mtr. po trzech przedbiegach oraz międzybiegach a wreszcie we finale do krórego stanęli: Stankiewicz, Szymczyk, "lko", Lange —wysrał w ostatecznej rozgrywce Stankiewicz odługość roweru przed Szymczykiem, z dość zdystansowanym "lko". Ostatnie 200 metrów przejechał on w 13 1 % sek.

Lange pragnąc dopomódź Szymczykowi urwał się z bacdy i chciał zmęczyć lub podjechać Stankiewiczow jednakze, mu się to nie udało i Stankiewiczow jednakze, mu się to nie udało i Stankiewiczo dadym urwaniem ostanał lekko pierwsze miejsce.

nie udało i Stankiewicz ładnym urwaniem osiagnął lekko pierwsze miejsce. Zawodowcy krakowscy jak Nieć, Łazarski i inni w przedbiegach odpadli.

I inni w przedbiegach odpadli.
Sensacją dnia było pojawienie się pod-czas przerwy przed głównym bieglem jedó-ców zagranicznych, którzy przyjechali na za-wody międzynarodowe; z powodu jednak wy-jazdu ze Szwajcarji najlepszych kolarzy jakinka są na krótkie i długie biegi Stankiewicz, Szymczyk, "iko". Lange i Łazarski (mistrz 200 kim.)—wyścigi międzynarodowe odłożo-no do początku września. Goście zagraniczni zaprezentowali się pu-

no do początku wrzesnia.
Goście zagraniczni zaprezentowali się publiczności warszawskiej i startować będą we środę dn. 15 b. m. oraz w niedzieje 19 b.m na Dynasach, przy udziałe pocestałych kolarzy krajowych. Poniewaz jednak różnick klas jest tu zbyt wielka, rozegrane zostaną: biegi po-

równawcze na czasi biegi amerykańskie parami, Z jeźdzów zagranicznych udział biorą, p. Baron — bardzo zdolny sprinter, p. Cha-velon — starter oraz znany w Warszawie murzyn Hed Staph.

murzyn Hed Staph.
Ciekawe będą wyścigi wrześniowe, w któ-rych przekonamy się czy nasi "pierwsi" odpo-wiadają klata kolarzom zagranicznym. Dziś możemy przypuszczać tylko iż Stankiewicz dopisze, szczególniej iż skorzysta on bez-sprzecznie na zawodach szwajcarskich i pozana zagraniczne metody jazdy, nie należy bo-wiem zapominać iż goście zagraniczni "biorą naszych kolarzy na specjalnie wystudjowane

## "Prawa autorskie" inż. W. Junoszy-Stępowskiego

W zeszycie 4-ym "Czasopisma Automobilowego" z kwietnia 1921 r. znajdujemy artykuł pod tytułem: "Czy ja znam samo-chod? Cykl technicznych wiadomości i Informator Inżyniera W. Junoszy-Stępowskiego", a niżej: "Wszeklie prawa autorskie zastrzeżone". Dając artykut ciekawy inż. Junosza-Stępkowski miaby wieklie uznanie dla swej pracy, gdyby tylko zamiast "wszelkie prawa autorskie zastrzeżone napisał... "przekład z rosyjskiego".

Porównajmy bowiem artykuł "Czy ja znam samochód" zrozdziałem I "Kursu au-tomobilizmu" Inż. Kuzniecowa (wyd. 1913 r.), zatytułowanym: "Zarys historji rozwoju samochodów". A więc: motto znajdujemy saty Laj wspomijancy odgocznika Wstosamochodów". A więc: motto znajdujemy na str. 1-ej wspomianego podręczniką. Wstęp składający się z 37 wierszy jest zapewne własnością inż. Junoszy-Stępowskiego, gdyż u Kużniecowa wstęp jest inny. Różnica pojega na tem, ż mż. Kużniecow w swoim wstęp jed aje bardzo ciekawą ilustrację postępu techniki samochowej w okresie od roku 1895 do 1910 przytaczając szereg przykładów.

szybkiego zmniejszania się ciężaru samo-chodu przypadającego na 1 KM., — inż Junosza-Stępowski w swoim wstępie daje szereg pięknych zdań ogólnikowych, nie mających nie wspólnego z historją rozwoju techniki samochodowej i nie zawierających żadnych statystycznych danych. O samochodzie znajdujemy tu tę tylko wzmiankę, że przeszedł on "wszelkie możliwe odmiany ze przeszett on "wszenki możniwe odmiany w użyciu siły popędowej" (?), a następnie zapowiedź przewrotu, który w najbliższej przyszłości ma uszczęśliwić ludzkość nowym typem samochodu. w najbliższej

typem samochodu.

Tyle o wstępie. A dalej rozpoczyna inż.
Junosza-Stępowski już samą historję rozwoju samochodu od słów; "Za praojca nowoczesnego samochodu trzeba uważać parowy trzykołowiec zbudowany we Francji
w 1769 r. przez inżyniera Gugnot'a, który
chciał zastosować swój wynalazek do artylatiki luż Kanacowa suci. 2 samog drzykariki luż Kanacowa suci. 2 samog drzylerji". Inž Kuzniecow na str. 2 swego dziela tak pisze dosłownie: "Pierwszy parowy wehikuł był skonstruowany w 1769 roku przez francuskiego inżyniera Cugnot'a, który chciał zastosować swój wynalazek do potrzeb artylerji". Nieco dalej inż. Junosza-Stępowski pisze: "Po powrocie jenerała Bonaparie z wojny włoskiej maszyna Cugnot'a miała być zbadana przez specjalną komisję, lecz nowa wyprawa i odjazd napoleona do Egiptu przerwała pracę tej technicznej komisji i samochód ten został w 1801 roku oddany do Muzeum Sztukli Rzemiosł w Parzun na czasowe przechowanie, gdzie iuż oddany do Muzeum Sztuki i Rzemiosł w Pa-ryżu na czasowe przechowanie, gdzie już pozostał i dziś przedstawia soog cenną wartość historyczną". Na str. 3., Kursu au-tomobilizmi" inż. Kuziniecow pisze dosłow-nie: "Po powrocie z Włoch generał Bona-parte, dowiedziawszy się o wynalazku Cu-gnot'a wyznaczył komisję dla wypróbowania zbudowanego przezeń samochodu, lecz wskutek odjazdu Bonapartego do Egiptu sprawa ta nie została ukończona i samochod Cugnot'a. N 1801 r. Został oddany do Mu-Cugnot'a, w 1801 r. został oddany do Mu-zeum Sztuki i Rzemiósł w Paryżu, gdzie przechowuje się do dnia dzisiejszego.". Z powyższych cytat widać na czem po-

lega,,autorstwo" inż. Junoszy-Stępowskiego: na wolnym przekładzie i przeróbce pracy

inż. Kuzniecowa.

Po zacytowanym wyżej ustępie wstawia inż. Junosza-Stępowski jedno swoje zdanie, do którego niewątpliwie ma prawo autorskie, a mianowicie: "Przejrzyjmy po krótce wy-bitniejsze wozy lat późniejszych (w porządku chronologicznym), uwzględniając przede-wszystkiem ich zasadnicze zalety i wymienia-jąc tek konstruktorow". Tego zdania niema u Kużniecowa, ale też ono nie rzuca żadnego światła na historję rozwoju samochodu.

Dalej następuje znów przeróbka z podręcznika inż. Kuzmecowa, ale niestety, o tyle nieudatna, że pomnja najciekawsze szczegóły konstrukcyjne prototypów samochodu, a natomiast ogranicza się do podania dat i paru pobieżnych zdań. Przyłoczymy szereg przykładów opis samochodu Trevethick'a zajmuje u Kuzmicowa 27 wierszy, a u inżestyczne przykłady w przedniej na przedniej n zajmuje u Kuzniecowa 27 wierszy, au inz. Junoszy-Stępowskiego... 22 wierszą po z 26 wierszy do d wierszy; w opisie samochodu Hancocka opuszczono wszystkie cieławe szczegóły konstrukcyjne, które u Kuzniecowa zajmują całą stronę. Zastosowanie po raz pierwszy w 1833 kół sprężynowych przez ich wynalazcę D-ra Church'a inż. Junosza Stępowski pominął milczeniem, jako zapewne fakt małej wagi. W opisie samochodu Bolle'go znów zostały opuszczone cieławe szczegóły. Dla ścisłości należy dodać, że samochod ów nazywał się "Oblessante" a nie "Oléssante" jak mylnie wydrukowano w artykule inż. Janoszy-Stępowskiego.

#### ODPOWIEDZI REDAKCJI

Czyfelnikowi ze Lwowa. List pański otrzymalismy i byliośmy bardzo wdzięczni gdyby Pan
mógi udowodnie swoje twierdzenie. Zaznaczany
przejechać jeszczo przy ostrożej jedze na zobrych drogach, pare tysięcy kilometrów. Przedstakiela Auta na raddze nie zauważy jednak mimo
specjalnie zwróconej uwagi by twierdzenia. Pańskie byty siuszane Zapomia Pan, że samochody
rajdowe przyjmowane byty komisyjnie w Warszakato przy sinacyma cyci komisyj sportowa A. P.
1 skie utaj nie podobnego, urzędownie nie stwierdzo no.

BIURO TECHNICZNE -

Warszawa, Szpitalna № 3, tel. 243-41. 1

Poleca po cenach konkurencyjnyh: ŁOZYSKA, KULKOWE, ROLKOWE KULKI

# MICHAŁ BOGUSŁAWSKI

Warszawa, Mazowiecka 3.

SALON SAMOCHODOWY

Telefony: 97-86 i 253-89.

Wyłączne zastępstwo samochodów światowej marki

STEYR"

12/40 HP 6-cio cylindr., 6-cio osob. Typ V. 7/23 HP 4-o cylindr., 4-o osob. Typ IV

Wyłączne zastępstwo amerykańskich motocykli

"INDJAN"

12 HP Typ Chief. 8 HP Typ Scout.

Amerykańskie pługi motorowe UTILITOR, motory do łódek CAILLE przypinane.

Opony i dętki marek MICHELIN-CABLÉ i CONTINENTAL, gumy pełne, masywy BERGOUGNAN, w każdych ilościach
NAJWIEKSZY W POLSCE SKŁAD AKCESORJI SAMOCHODOWYCH

Polskie Towarzystwo dla Handlu i Przemysłu Samochodowego

# VARSOVIE Spoika



# AUTOMOBILE

Akcyjna

WARSZAWA

CENTRALA, ul. Sienkiewicza 4, tel. 237-22, 236-64 i 99-85. GARAŻE i STACJA BENZYNOWA, ul. Kopernika 46, tel. 12-78 i 319-52. FABRYKA i REMONT KAROSERJI, WARSZTATY REPERACYJNE ul. Dobra 69, tel. 206-99.

WYŁĄCZNE PRZEDSTAWICIELSTWO SAMOCHODÓW

MINERWA-MOTORS.

4 cyl. 15/24-28 KM., 4 cyl. 20/35-40 KM., 6 cyl. 20/35-40 KM., 6 cyl. 30/50-60 KM.

DODGE-BROTHERS.

4 cyl. 13. 15/32 KM.

HURTOWY SKŁAD OPON I KISZEK "MICHELIN" (FRANCJA) MASYWY BERGOUGNAN (FRANCJA) IWSZELKIE AKCESORJA SAMOCHODOWE.



### SAMOCHODOWE TRYBY czołowe

we, różne części do samochodów, gruntowne i częściowe remonty samochodów i motocykli,

wszelkie roboty tokarskie, frezarskie, szlifierskie, heblarskie i mechaniczne, szlifowanie wałów korbowych i innych na specjalnej szlifierni i wszelkie montaże motorów elektrycznych, aparatów kinematograficznych, maszyn drukarskich i parowych wykonywują

#### Zakłady mechaniczne W. OLECHOWSKI

Warszawa ulica Ogrodowa A 62 telefon 61-67 Biuro Centralne ul. Al. Jerozolimskie & 27 tel. 61-74

Zakłady wyrabiają tokarnie, wiertarnie, heblarnie do drzewa i plły taśmowe tartaczne, prasy ekscentryczne, szlifierki, wentylatory kowalskie, imadła równoległe i t. p.

# **AUTO-AGENCJA**

wł, T. Fijałkowski

Warszawa, Foksal M: 12, Tel. 91-55.

Kupno

Komís

Sprzedaż

Samochodów Pierwszorzędnych Fabryk, osobowych i ciężarowych,

Auto-Warsztaty



# B. BOY i S-KA

JENERALNY PRZEDSTAWICHEL FABRYKI

### STOECKICHT

WARSZAWA ULICA SENATORSKA № 31 TELEFONY 505-54 I 209-32

NAJLEPSZE I NAJTRWALSZE OPONY I MASYWY
ROWEROWE I SAMOCHODOWE

J. ADAMCZEWSKI

AKCESORJA
SAMOCHODOWE
R.2.

WARSZAWA

UI. No.wy Świat 12

Tel. 265-36. PIERSCIENIE



CZĘŚCI ZAMIENNE



### Czytajcie - abonujcie

jedyny na Górnym Śląsku dwutygodnik przemysłowo-handlowy

"PRZEMYSŁ I HANDEL GÓRNOŚLASKI" informuje o całokształcie życia gospodarczego Górnego Śląska, o jego potrzebach, sta

nie i rozwoju. daje przemysłowcowi i kupcowi Górnego Śląska obraz stanu ekonomicznego kraju, nawiązuje nowe stosunki.

Najskoteczniejszy organ inseratowy na Górnym Śląsku Adres redakcii i Administracii: KATOWICE, ul. Poprzeczna 15. Konto P. K. O. Katowice № 301,900.



BILIPO TECHNICZNE

"WULKANIZATOR"

SP. Z OGR. ODP

WARSZAWA UL. KRUCZA 11, TEL. 131-66. WULKANIZACJA OPONIKISZEK SAMOCHODOWYCH NAKŁADANIE NOWYCH PROTEK-

TORÓW NA OPONY

OBLEWANIE WAŁKÓW WSZELKIEGO RODZAJU ŚWIEŻA GUMĄ ORAZ INNE WYROBY GUMOWE, WYKONANIE SZYBKIE SPRZEDAŻ REGENEROWANYCH OPON ORAZ KISZEK



PIERWSZA KRAJOWA FABRYKA AKUMULATORÓW "ERGS"

właśc, inż, GOLDE

WARSZAWA, ELEKTORALNA Nr. 10 - TELEFON Nr. 193-59. POLECA WSZELKIEGO RODZAJU AKUMULATORY do OŚWIETLENIA, STARTERU, ZAPALANIA etc.

POJEMNOŚĆ I TRWAŁOŚĆ GWARANTOWANA

Przyjmuje się akumulatory do naprawy i ładowania



AVSTRO

Telef. 9-86, 275-22, 75-98.

Filie i zastepstwa w Krakowie, Lwowie, Poznaniu, Katowicach i Gdańsku.

### SAMOCHODY OSOBOWE

AUSTRO DAIMLER, A. F., PUCH nowe modele 1923 r.

#### Ciężarowe 1,4 i 5 tonowe.

Rowery marki PUCH

Motorki pomocnicze do rowerów Motocykle HARLEY DAVIDSON

Części zapasowe do rowerów i samochodów

Opony i defki rowerowe i samochodowe



KULKOWE ŁOŻYSKA I KULKI STALOWE



GŁÓWNY SKŁAD NA POLKĘ

KAROL KUSKE

WARSZAWA, NOWOGRODZKA № 12 Tel. 63-61, depesze: "KARKUS"

# tysiecy osób posiada już



Samochody



### I NIKT DOTAD NIE ZAŁOWAŁ KUPNA

Niezwykle silna konstrukcja motoru i wszystkich składowych części, ładny wygląd zewnętrzny całości, lekkość, a przedewszystkiem bardzo dostępna cena, sprawiły, że "OVERLAND" jest najbardziej popularnym samochodem na obu półkulach.



wszelkich typów i zapasowe części do nich posiada stale na składzie

Jeneralne Przedstawicielstwo na Polskę i w. m. Gdańsk Angielskie Biuro Techniczne ALBERT FRANK w Warszawie Nowy-Swiat 84.